



**Doplňkové příslušenství k tyčovým mixérům ETA x015
SPESSO, ETA x016 CABERO**

eta 001691/2/3; eta 001591/2/3

NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Tento přídatný strojek nesmí být používán dětmi. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí. Tento přídatný strojek mohou používat osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si s přídatným strojkem nesmějí hrát.
- Před výměnou přídatného strojku nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním a po ukončení činnosti, pohonnou jednotku strojku vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Vždy vypněte a odpojte pohonnou jednotku od napájení, pokud přídatný strojek necháváte bez dozoru.

- Spotřebič (tj. přídatný strojek) nenechávejte v chodu bez dozoru a kontrolujte ho po celou dobu přípravy potravin!
- Při manipulaci postupujte opatrně, bříty nože jsou velmi ostré!
- Při manipulaci se srpovitým nožem dbejte zvýšené pozornosti zvláště při vyjímání ze sekací nádoby, při vyprazdňování nádoby a během čištění. Nůž je velmi ostrý!
- Je-li spotřebič v činnosti, zabraňte v kontaktu s ním domácím zvířatům, rostlinám a hmyzu.
- Po ukončení práce a před každou údržbou spotřebič vždy vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky.
- Nikdy nepoužívejte přídatný strojek, pokud nepracuje správně, pokud upadl na zem a poškodil se. V takových případech zanechte přídatný strojek do odborného servisu k prověření bezpečnosti a správné funkce.
- Přídatný strojek je určen pouze pro použití v domácnosti a podobné účely (příprava pokrmů)! Není určen pro komerční použití a pro používání v prostředích, jako jsou kuchyňky pro personál obchodů, kanceláří nebo farem, nebo v jiných pracovních prostředích. Příslušenství není určeno ani pro používání klienty v hotelech, motelech, zařízeních poskytujících nocleh se snídaní a jiných ubytovacích zařízeních.
- Správným nasazením víka na nádobu se uvolní bezpečnostní pojistka a spotřebič můžete připojit.
- Přídatný strojek sestavte přesně podle pokynů v návodu k obsluze, jakékoli jiné kombinace sestavení strojků nejsou z hlediska správné funkce přípustné!
- **Přídatný strojek nikdy nesestavujte na pohonné jednotce!**
- Sestavený přídatný strojek upevňujte a odnímejte jen tehdy, jeli pohonná jednotka vypnuta a vidlice napájecího přívodu odpojena od el. sítě.
- Nepoužívejte nádoby bez protiskluzové podložky!
- Před vyprázdněním sekací nádoby nejdříve vyjměte srpovitý nůž.
- Nezpracovávejte potraviny s vyšší teplotou než cca **80 °C** (176 °F).
- Přídatný strojek nepoužívejte v nádobách, ve kterých současně dochází k ohřevu potravin pomocí zdroje tepla (např. **kamna, el./plynový/indukční sporák, vařič**, apod.).
- Převodovku nikdy neponořujte do vody ani nemyjte pod proudem vody!

- Přídavný strojek nebo jeho součásti nezasouvejte do žádných tělesných otvorů.
 - Před přípravou odstraňte z potravin případné obaly (např. **papír, PE sáček**, atd.).
 - Dlouhé vlasy, volný oděv nebo doplňky a šperky mohou být zachyceny rotujícími částmi přídavného strojku. **Dbejte na to, aby se Vaše vlasy, oděv a doplňky se nedostaly do nebezpečné blízkosti rotujících částí!**
 - Nepřekračujte maximální dobu nepřetržitého chodu spotřebiče/ pohonné jednotky!
 - Než odejmete přídavný strojek z pohonné jednotky nechejte rotující části úplně zastavit.
 - Přídavný strojek používejte pouze s pohonnou jednotkou určeným pro tento typ. Použití jiné pohonné jednotky může představovat nebezpečí pro obsluhu.
 - **VAROVÁNÍ:** Pokud je sekáček ve stavu chodu naprázdno (např. čepel se nedokáže dotknout potravin), odpojte jej od elektrické sítě a potravin uvolněte.
 - **VAROVÁNÍ:** Nezpracovávejte v sekáčku (express) tekutiny!
 - Dbejte na to, aby při manipulaci příslušenství nenaráželo silně do stěn nádob, případně se nezaseklo do husté hmoty nebo zmrazených potravin.
 - Pokud se zpracovávané potraviny začnou zachycovat v přídavném strojku, pohonnou jednotku vypněte, strojek demontujte a vyčistěte.
 - Není přípustné jakýmkoli způsobem upravovat povrch přídavného strojku (např. **pomocí samolepicí tapety, fólie**, apod.)!
 - Přídavný strojek používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Přídavný strojek nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
 - **VAROVÁNÍ:** Při nesprávném používání přídavných strojků které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
 - Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech, nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
 - Výrobce neodpovídá za škody a zranění způsobené nesprávným používáním přídavných strojků a příslušenství (např. **znehodnocení potravin, poranění, pořezání**) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.
- Pozor:** Důkladně prostudujte a řiďte se také bezpečnostními pokyny, které jsou uvedeny v návodu k obsluze mixéru.

II. POPIS PŘÍSLUŠENSTVÍ (obr. 1)

A – převodovka (nerezové / plastové provedení)

B – speciální nástavec na mačkání brambor a přípravu zeleninových pyrů (nerezové / plastové provedení)

B1 – nůž

B2 – matice

C – sekací nádoba (express)

C1 – středová hřídel

C4 – otvor pro připojení pohonu

C2 – srpovitý nůž

C5 – protiskluzová podložka

C3 – víko nádoby

C6 – těsnění

III. POKYNY K OBSLUZE

Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte spotřebič s příslušenstvím. Ze spotřebiče odstraňte všechny případné adhezivní fólie, samolepky nebo papír. Před prvním použitím umyjte všechny části, které přijdou do styku s potravinami, v teplé vodě s přísadou saponátu, důkladně je opláchněte čistou vodou a utřete do sucha. Postavte spotřebič na zvolenou rovnou, stabilní, hladkou a čistou pracovní plochu, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob (viz odst. **I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**). Nezapomeňte pokaždé při práci se spotřebičem umístit pod nádobu protiskluzovou podložku **C5**.

Bezpečnostní pojistka

Zabrání uvedení spotřebiče do chodu, pokud víko **C3** a pohonná jednotka není správně sestaveno na nádobě.

Podle způsobu použití příslušenství doporučujeme následující nastavení rychlosti:

Pasírovací nástavec

Spesso

Cabero

II.

1 – 8 / (min - max)

Sekací nádoba (Espresso)

I (min).

1 / (min) = pulsy

POZOR: Maximální doba zpracování je **2 minuty** (pro Express **1 min.**). Poté dodržte pauzu **10 - 15 minut** nutnou k ochlazení pohonné jednotky.

Nasazení a odejmutí pohonné jednotky

Pohonnou jednotku mírným tlakem zasuňte do připojovacího otvoru příslušného nástavce (obr. 4) až do zaklapnutí aretace (ozve se slyšitelné klapnutí). Pohonnou jednotku odejmete tak, že současně stisknete obě tlačítka aretace a jednotku následně tahem odejmete.

Nasazení a odejmutí nástavce na mačkání brambor a přípravu zeleninových pyré

Mixovací nástavec **B** nasuňte na převodovku **A**, následně pootočením upevněte (obr. 2). Odejmutí nástavce provedete opačným způsobem. Spotřebič zapněte až v okamžiku, kdy je příslušenství ponořené do zpracovávaných surovin. Regulaci rychlosti nastavte nižší otáčky, abyste zabránili rozstříkávání. Po cca 1 minutě můžete otáčky případně zvýšit. Mixérem zatlačte na potraviny. Rozmixované potraviny se protlačí bočními stěnami mixovací hlavy. Postup opakujte na několika místech nádoby a ujistěte se, že žádné nevynecháte. Pokud jste si jisti, že všechny potraviny byly rozmačkány, jsou připraveny k dalšímu použití. Po vytažení mixéru z potraviny jej nechte běžet, aby se z nástavce odstranily zbytky potravin.

Mačkání brambor

Mačkané brambory (bramborová kaše) je směs rozmixovaných vařených brambor, mléka, smetany, másla a bylin. Je důležité, aby škrobová zrna zůstala při mačkání brambor relativně neporušena. Poškodí-li se škrobová zrna buď převařením nebo přílišným rozmixováním, vypouští amylózu, která pak zapříčiní nevábnou strukturu podobnou lepidlu. Tento mixér využívá metodu protlačování, nikoliv sekání či mixování, takže škrobová zrna zůstávají neporušena.

Vaření je důležité

Oloupejte a nakrájejte požadované množství brambor na kostky cca. 2,5 cm. Opláchněte je ve studené vodě a přiveďte k varu. Vařte na mírném ohni, až bude brambory možno snadno propíchnout nožem. To většinou trvá 15-20 min. Rozkrájení brambor na menší kousky a začátek vaření ve studené vodě umožní, aby se brambory provařily rovnoměrně. U větších kousků se často vnější strana převaří, zatímco střed je stále nedovařený. Převaření vnější strany rozbíjí škrobová zrna, která vylučují amylózu, což zapříčiňuje konzistenci rozmačkaných brambor podobnou lepidlu.

Recept (tip pro Vaše vaření)

Uvařte 1 kg brambor podle výše uvedených instrukcí. Přidejte požadované množství mléka, smetany, másla a koření, pak zpracovávejte cca. 20 vteřin do hladké, soudržné kaše. Podle typu brambor a požadované konzistence můžete v různých fázích mačkání přidat mléko, smetanu a máslo.

Jiné přísady

Mixér lze také použít na různé druhy zeleniny, jako např. dýně, sladké brambory, pastinák nebo mrkev. Zeleninu jednoduše uvařte a rozmixujte na dokonale hladkou kaši. Toto usnadní přípravu rozmačkané zeleniny pro Vaše děti.

Sekací nádoba (C) express

Bud'te opatrní, bříty nože jsou velmi ostré! Nůž nepoužívejte ke zpracování řídkých těst! Je určen pro sekání (mletí) veškerého druhu tužších potravin (např. ovoce, zeleniny, ořechů, mandlí, tvrdého sýra, vařených vajec, nebo přípravě pyré). Nůž **C2** uchopte za horní plastovou část a nasuňte na středovou hřídel **C1** uvnitř nádoby **C** (obr. 3). Do nádoby vložte potraviny. Na nádobu nasad'te víko **C3** s těsněním. Pohonnou jednotku zasuňte do otvoru **C4** tak, aby se ve víku zaaretovala (obr. 4). Množství potravin a orientační časy zpracování jsou uvedeny v tabulce. Po ukončení činnosti vyjměte nůž opačným způsobem.

Doporučení

Větší kusy potravin předem nakrájejte na kostky o rozměru cca **2 x 2 x 2 cm**. Pokud zpracováváte tvrdé sýry, pracujte pouze krátce. Při delší práci by se mohl sýr ohřát a z tohoto důvodu změkhnout a zhroudat. Nikdy srpovitým nožem nedrt'te suroviny jako jsou např. skořice nebo kostky ledu! Nůž by se zbytečně brzy otupil. V případě potřeby práci přeruš'te, spotřebič vypněte a odstraňte potraviny, které se nalepily na noži nebo stěny nádoby (viz odst. I. **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**). Čím déle potraviny v sekáčku zpracováváte, tím bude výsledek jemnější.

Následující typy zpracování považujte za příklady a za inspiraci. Jejich účelem není poskytnout návod, ale ukázat možnosti různého zpracování potravin. Časy zpracování potravin se pohybují v jednotkách až desítkách sekund. Pro zpracování doporučujeme použít pulsy chodu. **Jeden puls je max. 2 sekundy.**

Potravina	Maximální množství (g)	Čas zpracování
cibule/česnek	150 – 200	2 – 5 pulsů

Potravina	Maximální množství (g)	Čas zpracování
mrkev	200	3 – 6 pulsů
rajčata - pyrė	300	3 – 5 pulsů
bylinky	50	2 – 5 pulsů
sýr	100	2 – 5 pulsů
šunka	120 – 150	2 – 5 pulsů
vejce natvrdo	4 žloutky	3 pulsů
ořechy/mandle	150	3 – 6 pulsů
mėkkė ovoce	250	2 – 5 pulsů
dėtskė strava	200 – 250	2 – 5 pulsů

Vhodnost použití surovin (express)

Surovina	Použití
Mėkkė zelena: ředkvičky, rajčata, papriky...	Nedoporučuje se, pouze na nejnižší otáčky
Rajčatovė omáčka	Vhodný
Cibule	min. 60 g
Česnek	min. 60 g
Křen	Vhodný
Mrkev	zvolit nejmenší otáčky
Celer	zvolit nejmenší otáčky
Strouhanka	max 1 minuta
Obilí	max 1 minuta
Mák	max 1 minuta
Káva	max 1 minuta
Lískovė oříšky	Vhodný
Mandle	Vhodný

Vhodnost použití surovin (express)

Surovina	Použití
Hořčicné semínko	Vhodný
Pepř	Vhodný
Kmín	Vhodný
Lněné semínko	Vhodný
Slunečnice	Vhodný
Tvrdé koření, skořice	Nevhodný
Cukr	Vhodný
Vajíčka - sníh z bílku	Nevhodný
Pomeranč	Nedoporučuje se
Sýr	Vhodný
Ryby makrela	Nedoporučuje se
Pomazánky	Nedoporučuje se
Pesto	Nevhodný
Tekutiny	Nevhodný
Tuhé maso, trvanlivé salámy	Nevhodný

IV. ÚDRŽBA (obr. 6)

Před kteroukoli manipulací s přídatným strojkem vytáhněte vidlici napájecího přívodu pohonné jednotky z el. zásuvky! Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky! Čištění převodovky **A** víka **C3** rovádějte vlhkým hadříkem s přidavkem saponátu. Dbejte na to, aby se do vnitřních částí nedostala voda! Veškeré příslušenství ihned po použití umyjte v horké vodě s přidavkem saponátu, opláchněte čistou vodou a utřete do sucha (na příslušenství můžete použít i myčku nádobí – ne však na mixovací nástavec **B**). Koncovka s hřídělí nástavce **B** se při čištění nesmí ponořit (obr. 5). Při čištění nože a srpovitého nože pracujte velmi opatrně. Dbejte na to, aby řezné hrany příslušenství nepřišly do styku s tvrdými předměty, které je otupují a tím snižují jejich účinnost.

Pokud při čištění odejmete z víka **C3** těsnění **C6**, po očištění a osušení nasadte těsnění správně opačným způsobem zpět. Pokud je těsnění opotřebované nebo poškozené nahradte ho novým (**shodného typu**). Některé přísady mohou určitým způsobem příslušenství zbarvit. To však nemá na funkci spotřebiče žádný vliv a není důvodem k reklamaci spotřebiče! Toto zbarvení obvykle za určitou dobu samo zmizí. Výlisky z plastu nikdy nesaďte nad zdrojem tepla (např. kamna, el./plynový sporák). Dbejte na to, aby dosedací plochy a těsnicí prvky byly čisté a funkční.

SKLADOVÁNÍ

Přídavný strojek skladujte řádně očištěné na suchém, bezprašném místě mimo dosah dětí a nespěšných osob.

V. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa (viz www.elektrowin.cz). Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu!

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz.

VI. TECHNICKÁ DATA

Objem nádoby (l)	0,3
Hmotnost (kg) cca	0,25
Rozměry cca (DxHxV) (mm)	95 x 95 x 235 / 103 x 103 x 130

Na výrobek bylo vydáno prohlášení o shodě podle zákona č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví v platném znění. Výrobek odpovídá svými vlastnostmi požadavkům stanoveným vyhláškou MZ č. 38/2001 Sb.

o hygienických požadavcích na výrobky určené pro styk s potravinami a pokrmy. Výrobek je v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 1935/2004/ES o materiálech a předmětech určených pro styk s potravinami.

– NV č. 481/2012 Sb., Nařízení vlády o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (odpovídá Směrnici Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU v platném znění).

Nepodstatné odchytky od standardního provedení, které nemají vliv na funkci výrobku, si výrobce vyhrazuje.

HOUSEHOLD USE ONLY – Pouze pro použití v domácnosti. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Neponořovat do vody nebo jiných tekutin. TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárkách nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.



UPOZORNĚNÍ

Doplňkové příslušenství tj. speciální nástavec na mačkání brambor a přípravu zeleninových pyrů (typ ETA 001591000, ETA001592000) a vysokorychlostní sekáček potravin (typ ETA 001593000) je určeno pro instalaci k ručním mixérům řady ETA x015 SPESSO.

Doplňkové příslušenství tj. speciální nástavec na mačkání brambor a přípravu zeleninových pyrů (typ ETA 001691000, ETA001692000) a vysokorychlostní sekáček potravin (typ ETA 001693000) je určeno pro instalaci k ručním mixérům řady ETA x016 CABERO.

**Doplnkové príslušenstvo k tyčovým mixérom ETA x015 SPESSO,
ETA x016 CABERO**

eta 001691/2/3; eta 001591/2/3

NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možnosti aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu používateľovi spotrebiča.
- Tento prídavný strojček nesmie byť používaný deťmi! Udržujte ho mimo dosahu detí!
- Tento prídavný strojček môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní strojčeka bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si s prídavným strojčekom nesmú hrať.
- Vždy vypnite a odpojte pohonnú jednotku od napájania, ak prídavný strojček nechávate bez dozoru.
- Pred výmenou prídavného strojčeka alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou a po ukončení činnosti, vypnite pohonnú jednotku a odpojte od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky!
- Pri manipulácii postupujte opatrne, britý nože sú veľmi ostré!

- Pri manipulácii s kosákovitým nožom postupujte opatrne (najmä pri vyberaní z nádoby, pri vyprázdňovaní nádoby a počas čistenia), je veľmi ostrý!
- Ak je spotrebič v činnosti, zabráňte v kontakte s ním domácim zvieratám, rastlinám a hmyzu.
- **Po skončení práce a pred každou údržbou spotrebič vždy vypnite a odpojte od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky.**
- Nikdy nepoužívajte prídavný strojček, ak nepracuje správne, ak spadol na zem a poškodil sa. V takých prípadoch zanešte prídavný strojček do odborného servisu na preverenie bezpečnosti a správnej funkcie.
- **Prídavný strojček je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely (príprava pokrmov)! Nie je konštruovaný pre komerčné používanie** a pre používanie v prostredí ako sú kuchynky pre personál obchodov, kancelárií alebo firiem, alebo v iných pracovných prostrediach. Strojček nie je určený ani pre používanie klientmi v hoteloch, motelloch, zariadeniach poskytujúcich nocľah s raňajkami a iných ubytovacích zariadení.
- Prídavný strojček zložte presne podľa pokynov v návode na obsluhu, akékoľvek iné kombinácie zloženia strojčekov sú z hľadiska správnej funkcie neprípustné!
- Správnym nasadením veka na nádobu sa uvoľnia bezpečnostné poistky a spotrebič môžete pripojiť.
- **Prídavný strojček nikdy nezostavujte na pohonnej jednotke!**
- Zostavený prídavný strojček upevňujte a odnímajte len vtedy, ak je pohonná jednotka vypnutá a vidlica napájacieho prívodu odpojená od el. siete.
- **Prídavný strojček nenechávajte v činnosti bez dozoru a kontrolujte ho po celú dobu prípravy potravín!**
- Nepoužívajte nádoby bez protisklzovej podložky!
- Pred vyprázdnením nádoby na sekanie najprv vyberte kosákovitý nôž.
- Nadstavec na pyré nepoužívajte v nádobách, v ktorých súčasne dochádza k ohrevu potravín pomocou zdroja tepla (napr. **kachle, el. / plynový / indukčný sporák, varič a pod.**).
- **VAROVANIE:** Ak je spotrebič v stave chodu naprázdno (napr. čepeľ sa nedokáže dotknúť potraviny), odpojte ho od elektrickej siete a potraviny uvoľnite.
- **VAROVANIE:** Nespracovávajte v sekáčiku tekutiny!
- Nespracovávajte potraviny s vyššou teplotou než cca **80 °C (176 °F)**.

- Dlhé vlasy, voľný odev alebo doplnky a šperky môžu byť zachytené rotujúcimi časťami prídavného strojčeka. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a doplnky nedostali do nebezpečnej blízkosti rotujúcich častí!
 - Prevodovku nikdy neponárajte do vody ani neumývajte pod prúdom vody!
 - Prídavný strojček alebo jeho súčasti nezasúvajte do žiadnych telesných otvorov.
 - Neprekračujte maximálnu dobu nepretržitého chodu pohonnej jednotky mixéra!
 - Prídavný strojček neodnímajte za chodu z pohonnej jednotky.
 - Než odoberiete prídavný strojček z pohonnej jednotky nechajte rotujúce časti celkom zastať.
 - Prídavný strojček používajte iba s pohonnou jednotkou určeným pre tento typ. Použitie iného príslušenstva môže predstavovať nebezpečenstvo pre obsluhu.
 - Pred prípravou odstráňte z potravín prípadné obaly (napr. **papier, PE-vrečko**, a pod.).
 - Ak sa spracúvané potraviny začnú zachytávať v prídavnom strojčeku, pohonnú jednotku vypnite, strojček demontujte a vyčistite.
 - Nie je prípustné akýmkoľvek spôsobom upravovať povrch prídavného strojčeka (napr. **pomocou samolepiacej tapety, fólie**, a pod.)!
 - Prídavný strojček používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Príslušenstvo nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.
 - Dajte pozor, aby ste pri práci s príslušenstvom nenarážali silno do stien nádob, alebo sa príslušenstvo nezaseklo do hustej hmoty či mrazených potravín.
 - **VAROVANIE:** Pri nesprávnom používaní prídavných strojčekov ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
 - Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
 - Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním doplnkového príslušenstva (napr. **znehodnotenie potravín, poranenie, porezanie**) a nie je povinný poskytnúť záruku na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.
- Pozor:** Dôkladne preštudujte a riadte sa tiež bezpečnostnými pokynmi, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu mixéra.

II. OPIS PRÍSLUŠENSTVA (obr. 1)

A — prevodovka (nerezové / plastové prevedenie)

B — špeciálny nadstavac na mačkanie zemiakov a prípravu

zeleninového pyréc (nerezové / plastové prevedenie)

B1 — nôž

B2 — matica

C — nádoba na sekanie (express)

C1 — stredový hriadel'

C4 — otvor pre pripojenie pohonu

C2 — kosákovitý nôž

C5 — protisklzová podložka

C3 — veko nádoby

C6 — tesnenie

III. POKYNY NA OBSLUHU

Odstráňte všetok obalový materiál, vyberte spotrebič a príslušenstvo. Zo spotrebiča odstráňte všetky prípadné priľnavé fólie, nálepky alebo papier. Pred prvým použitím umyte časti, ktoré prídu do styku s potravinami roztokom teplej vody a saponátu, dôkladne ich opláknite čistou vodou a utrite dosucha. Umiestnite spotrebič na rovný a suchý povrch mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb (pozrite ods.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA). Pri práci so spotrebičom nikdy nezabudnite pod nádobu umiestniť protišmykovú podložku **C5**.

Bezpečnostná poistka

Zabráni uvedeniu spotrebiča do chodu, ak veko **C3** a pohonná jednotka nie sú správne zostavené na nádobe.

Podľa spôsobu použitia príslušenstva odporúčame nasledujúce nastavenia rýchlosti:

Nadstavac na zemiakov a pyréc

Spesso

Cabero

II.

1 - 8; (min - max)

Nádoba na sekanie Express

I. (min)

1; (min)

Nasadenie a sňatie pohonnej jednotky

Pohonnú jednotku miernym tlakom zasuňte do pripojovacieho otvoru príslušného nadstavca (obr. 4) až do zaklapnutia aretácie (ozve sa počuteľné klapnutie). Pohonnú jednotku odoberiete tak, že súčasne stlačíte obe tlačidlá aretácie a jednotku následne ťahom odoberiete. Maximálna doba spracovania je 2 minúty (Pre Express 1 min.). Potom dodržte 10 — 15 minút prestávku, aby sa ochladila pohonná jednotka.

Nasadenie a sňatie nadstavca na mačkanie zemiakov a prípravu zeleninového pyréc

Mixovací nadstavac **B** nasuňte na prevodovku **A**, potom ho pootočením upevnite (obr. 2). Sňatie urobte opačným spôsobom.

Spotrebič zapnite až v okamžiku, kedy je príslušenstvo ponorené do spracovávaných surovín. Reguláciou rýchlosti nastavte nižšie otáčky, aby ste zabránili rozstrekovanie. Po cca 1 minúte môžete otáčky prípadne zvýšiť. Mixérom zatlačte na potraviny. Rozmixované potraviny sa pretlačia bočnými stenami mixovacej hlavy. Postup opakujte na niekoľkých miestach nádoby a uistite sa, že žiadne nevynecháte. Ak ste si istí, že všetky potraviny boli rozdrvené, sú potraviny pripravené. Po vytiahnutí mixéra z potravín ho nechajte bežať, aby sa z nástavca odstránili zvyšky potravín.

Mixovanie zemiakov

Rozdrvené zemiaky (zemiaková kaša) je zmes rozmixovaných varených zemiakov, mlieka, smotany, masla a bylín. Je dôležité, aby škrobové zrná zostali pri stláčaní zemiakov relatívne neporušené. Ak sa poškodia škrobové zrná buď prevarením alebo nadmerným rozmixovaním, vypúšťa amylózy, ktoré potom zapríčinia nevábnu štruktúru podobnú lepidlu. Tento mixér využíva metódu pretlačovania, nie sekania či mixovania, takže škrobové zrná zostávajú neporušené.

Varenie je dôležité

Olúpte a nakrájajte požadované množstvo zemiakov na kocky cca. 2,5 cm. Opláchnite ich v studenej vode a privedte k varu. Varte na miernom ohni, až bude zemiaky možno ľahko prepichnúť nožom. To väčšinou trvá 15-20 min. Rozkrájanie zemiakov na menšie kúsky a začiatok varenia v studenej vode umožní, aby sa zemiaky prevarili rovnomerne. U väčších kúskov sa často vonkajšia strana prevarí, zatiaľ čo stred je stále nedovarený. Prevarenie vonkajšej strany rozbíja škrobové zrná, ktoré vylučujú amylózy, čo zapríčiňuje konzistenciu roztláčených zemiakov podobnú lepidlu.

Recept (tip pre Vaše varenie)

Uvarte 1 kg zemiakov podľa vyššie uvedených inštrukcií. Pridajte požadované množstvo mlieka, smotany, masla a korenie, potom spracovávajúte cca. 20 sekúnd do hladkej, súdržnej kaše. Podľa typu zemiakov a požadovanej konzistencie môžete v rôznych fázach stláčania pridať mlieko, smotanu a maslo.

Iné prísady

Mixér možno tiež použiť na rôzne druhy zeleniny, ako napr. tekvica, sladké zemiaky, petržlen alebo mrkva. Zeleninu jednoducho uvarte a rozmixujte na dokonale hladkú kašu. Toto uľahčí prípravu roztláčené zeleniny pre Vaše deti.

Nádoba na sekanie (C) express

Buďte opatrní, ostrie noža je veľmi ostré! Nôž nepoužívajte na spracovávanie riedkych ciest! Je určený pre sekanie (mletie) všetkých druhov tuhších potravín (napr. ovocia, zeleniny, orechov, mandlí, tvrdého syra, varených vajec, alebo príprave pyrú). Nôž **C2** uchopte za hornú plastovú časť a nasuňte na stredový hriadel' **C1** vnútri nádoby **C** (obr. 3). Do nádoby vložte potraviny. Na nádobu nasadte veko **C3** s tesnením. Pohonnú jednotku zasuňte do otvora **C4** tak, aby sa vo veku zaaretovala (obr. 4). Množstvo potravín a orientačné časy spracúvania sú uvedené v tabuľke. Po skončení činnosti vyberte nôž opačným spôsobom.

Odporúčania

Väčšie kusy potravín nakrájajte na menšie kocky rozmeru asi **2 x 2 x 2 cm**. Tvrdý syr spracúvajte iba krátko, inak by sa mohol zohriať a potom zmäknúť a zhrčkovatieť. Kosákovitým nožom nikdy nedrvte príliš tvrdé suroviny, napr. škorica alebo ľad! Nôž by sa zbytočne skoro otupil. Ak treba, prácu prerušte, spotrebič vypnite a odstráňte potraviny prichytené na noži alebo stene nádoby (pozri text **I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**). Čím dlhšie potraviny v sekáčiku spracúvate, tým bude výsledok jemnejší.

Nasledujúce typy spracovania považujte za príklady a inšpiráciu. Ich účel nie je poskytnúť návod, ale ukázať možnosti rôzneho spracovania potravín. Časy spracovania potravín sú v sekundách. **1 pulz = cca 2 sekundy**.

Suroviny	Maximálne množstvo (g)	Čas spracovania
Cibuľa/cesnak	150 – 200	2 – 5 pulzov
Mrkva	200	3 – 6 pulzov
Paradajky — pyrú	300	3 – 5 pulzov
Byliny	50	2 – 5 pulzov
Syr	100	2 – 5 pulzov
Šunka	120 – 150	2 – 5 pulzov
Vajca uvarené natvrdo	4 žĺtky	3 pulzov

Suroviny	Maximálne množstvo (g)	Čas spracovania
Orechy/mandle	150	3 – 6 pulzov
Mäkké ovocie	250	2 – 5 pulzov
Detská strava	200 – 250	2 – 5 pulzov

Vhodnosť použitia surovín (express)

Surovina	Použitie
Mäkká zelená: reďkovky, paradajky, papriky..	Neodporúča sa, iba na najnižšie otáčky
Paradajková omáčka	Vhodný
Cibule	min. 60 g
Cesnak	min. 60 g
Chren	Vhodný
Mrkva	Zvoliť najmenšie otáčky
Zeler	Zvoliť najmenšie otáčky
Strúhanka	max 1 minúta
Obilie	max 1 minúta
Mak	max 1 minúta
Káva	max 1 minúta
Lieskové oriešky	Vhodný
Mandle	Vhodný
Horčičné semienko	Vhodný
Čierne korenie	Vhodný
Rasca	Vhodný
Ľanové semienko	Vhodný
Slničnica	Vhodný
Tvrdé korenie, škorica	Nevhodný

Vhodnosť použitia surovín (express)

Surovina	Použitie
Cukor	Vhodný
Vajíčka - sneh z bielka	Nevhodný
Pomaranč	Neodporúča sa
Syr	Vhodný
Ryby makrela	Neodporúča sa
Nátierky	Neodporúča sa
Pesto	Nevhodný
Tekutiny	Nevhodný
Tuhé mäso, trvanlivé salámy	Nevhodný

IV. ÚDRŽBA (obr. 6)

Pred každou manipuláciou s prídavnými strojčekom vytiahnite vidlicu napájacieho prívodu pohonnej jednotky z elektrickej siete. Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky! Čistenie prevodovky **A**, veka **C3** vykonávajte vlhkou handričkou s prídavkom saponátu. Dbajte na to, aby sa do vnútorných častí nedostala voda! Všetko príslušenstvo ihneď po použití umyte v horúcej vode s prídavkom saponátu, opláchnite čistou vodou a utrite do sucha (na príslušenstvo môžete použiť aj umývačku riadu - nie však na mixovací nadstavec **B**). Koncovka s hriadelom nadstavca **B** sa pri čistení nesmie ponoriť (obr. 5). **Pri čistení noža, kosákovitého nože pracujte veľmi opatrne.** Dbajte na to, aby rezné hrany príslušenstva neprišli do styku s tvrdými predmetmi, ktoré ich otupujú a tým znižujú ich účinnosť.

Pokiaľ pri čistení vyberiete z veka **C3** tesnenie **C6**, po očistení a osušení nasadte tesnenie správne opačným spôsobom späť. Ak je tesnenie opotrebované alebo poškodené nahradte ho novým (**zhodného typu**). Niektoré plody môžu určitým spôsobom zafarbiť príslušenstvo, čo je však bezvýznamné, z funkčného a hygienického hľadiska, nie je to ani dôvod na reklamáciu spotrebiča.

Zafarbenie sa zvyčajne po určitom čase samo stratí. Výlisky z plastu nikdy nesaďte nad zdrojom tepla (napr. kachľami, elektrickým/plynovým sporákom). Dbajte na to, aby dosadacie plochy boli čisté a funkčné.

SKLADOVANIE

Doplnkové príslušenstvo po očistení uložte na suchom, bezprašnom/bezpečnom mieste, mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb.

V. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta (viď www.envidom.sk). Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

Objem nádoby (l)	0,3
Hmotnosť (kg) asi	0,25
Rozmery (DxHxV), (mm)	95 x 95 x 235 / 103 x 103 x 130

Na výrobok bolo vydané vyhlásenie o zhode podľa zákona č. 272/1994 Z.z. o ochrane zdravia ľudí v platnom znení. Výrobok je v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady č. 1935/2004/ES o materiáloch a predmetoch určených pre styk s potravinami.

Výrobca si vyhradzuje nepodstatné zmeny štandardného vyhotovenia, ktoré nemajú vplyv na funkciu výrobku.

HOUSEHOLD USE ONLY — Len na použitie v domácnosti.
DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS — Neponárať do vody alebo iných tekutín.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.



UPOZORNENIE

Doplnkové príslušenstvo tj. špeciálny nadstavec na mačkanie zemiakov a prípravu zeleninového pyrú (typ ETA 001591000, ETA001592000) a vysokorýchlostný sekáčik potravín (typ ETA 001593000) je určené na inštaláciu k tyčovým mixérom radu ETA x015 SPESSO.

Doplnkové príslušenstvo tj. špeciálny nadstavec na mačkanie zemiakov a prípravu zeleninového pyrú (typ ETA 0016591000, ETA001692000) a vysokorýchlostný sekáčik potravín (typ ETA 001693000) je určené na inštaláciu k tyčovým mixérom radu ETA x016 CABERO.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyř měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list. Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výtěžné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravdivého čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: www.eta.cz

Případné další dotazy zasílejte na info@eta.cz, nebo volejte +420 545 120 545.

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku:

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsaťštyri mesiacov od dátumu prevzatia tovaru spotrebiteľom. Ak má výrobok uviesť do prevádzky iný podnikateľ než predávajúci, začne záručná doba plynúť až odo dňa uvedenia výrobku do prevádzky, pokiaľ kupujúci objednal uvedenie do prevádzky najneskôr do troch týždňov od prevzatia veci a riadne a včas poskytol na vykonanie služby potrebnú súčinnosť. Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať v ktorejkoľvek prevádzkarni predávajúceho ktorý výrobok predal spotrebiteľovi, v ktorej je prijatie reklamácie v zmysle zákona možné, alebo osoby oprávnenej výrobcom výrobku na vykonávanie záručných opráv.

Pri reklamácií je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originál nákupného dokladu, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Výrobok je treba používať podľa návodu na obsluhu a musí byť pripojený na správne sieťové napätie.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **www.eta.sk**

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na **info@eta.cz** alebo volajte +420 545 120 545.

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja:

Dátum predaja:
Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

eta

© DATE 4/3/2016